



A Free Meal, but with Demands

They all ate and were satisfied, and they picked up the fragments left over—twelve wicker baskets full. MATTHEW 14:20

When God invites you to a meal, you never have to pay. It might

be free, but it does have its demands. In fact, you are expected to open yourself to a total transformation. In the first reading, Isaiah mentions the renewal of an everlasting covenant. Perhaps a small dinner fee might be easier to handle. This reading is quite tender. The needy are invited to a meal of grain, wine, and milk. Their neediness might explain why the meal is free. The invitation is magnanimous: "Come to me...that you may have life" (Isaiah 55:3). The Gospel story of the multiplication of the fishes and loaves reveals the same magnanimity. Jesus feeds all those who have followed him, no questions asked. This story follows a long tradition of miraculous feedings, which include the manna in the wilderness (Exodus 16) and Elisha multiplying bread (2 Kings 4:42–44). It's natural to wonder just how that bread and those fish were able to satisfy so many, but there is another aspect of the story that should not be overlooked. The words, "He said the blessing, broke the loaves, and gave them to the disciples" (Matthew 14:19) will appear again in the account of the Last Supper (Matthew 26:26). Though this was the ritual performed at the daily Jewish meal, the eucharistic allusion is unmistakable. Perhaps it is the psalm response that throws light on the primary focus of the readings. There the graciousness and kindness of the Lord are acclaimed: "You open wide your hand / and satisfy the desire of every living thing" (Psalm 145:16). —Sr. Dianne Bergant, CSA

FOR Reflection Think of the good things in your life that have been given to you free of charge. How grateful are you? Think of the times God has used you to bless others. How grateful are you for this?

Una comida gratis, pero con demandas

Todos comieron y quedaron satisfechos, y recogieron los fragmentos sobrantes: doce cestas de mimbre llenas. MATEO 14:20

Cuando Dios te invita a una comida, nunca tienes que pagar. Puede ser gratis, pero tiene sus demandas. De hecho, se espera que te abras a una transformación total. En la primera lectura, Isaías menciona la renovación de un pacto eterno. Tal vez una pequeña tarifa de cena podría ser más fácil de manejar. Esta lectura es bastante tierna. Se invita a los necesitados a una comida de grano, vino y leche. Su necesidad podría explicar por qué la comida es gratis. La invitación es magnánima: "Ven a mí ... para que tengas vida" (Isaías 55: 3). La historia del Evangelio sobre la multiplicación de los peces y los panes revela la misma magnanimidad. Jesús alimenta a todos los que lo han seguido, sin hacer preguntas. Esta historia sigue una larga tradición de alimentación milagrosa, que incluye el maná en el desierto (Éxodo 16) y Eliseo multiplicando el pan (2 Reyes 4: 42–44). Es natural preguntarse cómo ese pan y esos peces pudieron satisfacer a tantos, pero hay otro aspecto de la historia que no debe pasarse por alto. Las palabras, "Él dijo la bendición, partió los panes, y se los dio a los discípulos" (Mateo 14:19) aparecerá nuevamente en el relato de la Última Cena (Mateo 26:26). Aunque este era el ritual realizado en la comida judía diaria, la alusión eucarística es inconfundible. Quizás sea la respuesta del salmo lo que arroja luz sobre el enfoque principal de las lecturas. Allí se aclama la gracia y la bondad del Señor: "Abres de par en par la mano y satisfaces el deseo de todo ser vivo" (Salmo 145: 16). - Sr. Dianne Bergant, CSA

PARA Reflexión Piense en las cosas buenas de su vida que se le han dado de forma gratuita. Que tan agradecido estas, piensa en las veces que Dios te ha usado para bendecir a otros. ¿Qué tan agradecido estás por esto?



Sacred Heart Catholic Church,
Austin Texas

Subscribe to our

YouTube Channel

Sacred Heart Church Austin



Parroquia Sagrado Corazon,
Austin Texas

Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes August 3rd,

6:30 P.M. English Mass – Bendiciones a Lidia Elisa por su cumpleaños, Francisco Mercado Cardoso, María Guadalupe Martínez Olivares.

Tuesday/Martes August 4th, St. John Vianney, Priest

6:30 P.M. Spanish Mass - Francisco Mercado Cardoso, María Guadalupe Martínez Olivares, Por la conversión de Rikki Jimenez.

Wednesday/Miercoles, August 5th

6:30 P.M. English Mass - Francisco Mercado Cardoso, María Guadalupe Martínez Olivares.

Thursday/Jueves, August 6th, Transfiguration of the Lord

6:30 P.M. Misa Español - Francisco Mercado Cardoso, María Guadalupe Martínez Olivares, Bendiciones y salud a todos los sacerdotes.

Friday/ Viernes, August 7th

7:00 pm – Bilingual Mass - Rosa Medina, Francisco Carrillo, Paulita Galvan, Por la conversión de Rikki Jiménez.

Saturday/Sábado, August 8th, St. Dominic, Priest

5:00 pm English Mass – Dave Kelly by his wife and family, Willie Cortez, Fr. Walter Carr, Sister Nathaniel Eisel.

7:00 pm – Natalia Aguillon por sus hijos, Celso Cortez Gonzalez, Adolfo Vargas Sanchez por su familia, Adan Elizalde por su hijo Rene, Francisco Mercado Cardoso, María Guadalupe Martínez Olivares, Bendiciones para Laila, Hayden, Addy.

Sunday/Domingo, August 9th, Nineteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M. English Mass – Brian Silva by his family, Willie Cortez, Fr. Walter Carr, Sister Nathaniel Eisel.

9:30 A.M. - Edgar Montoya por Gloria Montoya, Nicolas Valdez, Paula Tejada por su hijo, Aldegunda Aguilar por su hija, Natalia Ferrara por su hija, Catalino Jaramillo a 3 años de fallecido, María del Carmen Osorio a 8 años fallecida,

11:30 A.M. Spanish Mass - Brian Silva recordando su nacimiento, Francisco Mercado Cardoso, Hipolito Cortez Lopez por Luis y Petra Perez, María Guadalupe Martínez Olivares, Wilfrido Jaimes y Pedro Mendoza, Bendiciones a Nikki Valero.

1:30 P.M. Spanish Mass - Carolina Flores, Por la salud de Atenedoro y Alicia Jaimes, Brian Silva recordando su cumpleaños, Virginia Brito, Elfego Gorostieta.

5:00 P.M. Spanish Mass – Bendiciones, salud y fe para nuestros parroquianos y el mundo entero.

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Recently a visiting priest went completely off script during the eucharistic prayer at Mass. Is this allowed? The eucharistic prayer is the summit of the entire Mass, culminating in what it means for the Church to celebrate the Eucharist. The Roman Missal offers ten options in English: Eucharistic Prayers 1, 2, 3, and 4; two for reconciliation; and four for various needs. Also, an additional three are available for Masses with children. Not all of these options appear regularly in missalettes. In exercising his office of celebrant, the priest is allowed to offer brief explanations, such as before the preface to the eucharistic prayer, but never during the prayer itself (General Instruction of the Roman Missal, 31). In general, "the Priest will remember that he is the servant of the Sacred Liturgy and that he himself is not permitted, on his own initiative, to add, to remove, or to change anything in the celebration of Mass" (GIRM 24). The mystery of the Mass "is too great for anyone to permit himself to treat it according to his own whim, so that its sacredness and its universal ordering would be obscured" (Redemptionis Sacramentum, 11). Overall, presiders desire a meaningful ritual experience for those hungering and thirsting for holiness to encounter the living presence of Christ. If some actions and proclamations by presiders appear misguided, they're seldom due to a lack of genuine pastoral care.



Recientemente, un sacerdote visitante se salió completamente del guión durante la oración eucarística en la misa. ¿Está permitido? La oración eucarística es la cumbre de toda la Misa, que culmina en lo que significa para la Iglesia celebrar la Eucaristía. El Misal Romano

ofrece diez opciones en inglés: oraciones eucarísticas 1, 2, 3 y 4; dos para la reconciliación; y cuatro para diversas necesidades. Además, hay tres adicionales disponibles para misas con niños. No todas estas opciones aparecen regularmente en missalettes. Al ejercer su oficio de celebrante, el sacerdote puede ofrecer breves explicaciones, como antes del prefacio de la oración eucarística, pero nunca durante la oración misma (Instrucción general del Misal Romano, 31). En general, "el Sacerdote recordará que él es el servidor de la Sagrada Liturgia y que él mismo no tiene permitido, por su propia iniciativa, agregar, quitar o cambiar nada en la celebración de la Misa" (GIRM 24). El misterio de la Misa "es demasiado grande para que cualquiera pueda permitirse tratarlo según su propio capricho, de modo que su carácter sagrado y su ordenamiento universal quedarían oscurecidos" (Redemptionis Sacramentum, 11). En general, los sacerdotes desean una experiencia ritual significativa para aquellos que tienen hambre y sed de santidad para encontrar la presencia viva de Cristo. Si algunas acciones y proclamaciones de los sacerdotes parecen equivocadas, rara vez se deben a la falta de una verdadera atención pastoral.

Liguori Publications

+++++

WORD FROM Pope Francis

Obedient to Jesus' commands, the Church organized the eucharistic liturgy into moments which correspond to the words and the actions performed by him on the eve of his passion....In the eucharistic prayer, we give thanks to God for the whole work of redemption, and the offerings become the Body and Blood of Jesus Christ. — GENERAL AUDIENCE, FEBRUARY 28, 2018



Palabra del Papa Francisco. Obediente a los mandamientos de Jesús, la Iglesia organizó la liturgia eucarística en momentos que corresponden a las palabras y las acciones realizadas por él en vísperas de su pasión ... En la oración eucarística, damos gracias a Dios por toda la obra de redención, y las ofrendas se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo. - AUDIENCIA GENERAL, 28 DE FEBRERO DE 2018

+++++

Readings for the Week of August 2nd, 2020

- Monday Jer 28:1–17 Mt 14:22–36
- Tuesday Jer 30:1–2, 12–15, 18–22 Mt 14:22–36 or Mt 15:1–2, 10–14
- Wednesday Jer 31:1–7 Mt 15:21–28
- Thursday Dn 7:9–10, 13–14 2 Pt 1:16–19 Mt 17:1–9
- Friday Na 2:1, 3; 3:1–3, 6–7 Mt 16:24–28
- Saturday Hb 1:12—2:4 Mt 17:14–20
- Sunday 1 Kgs 19:9a, 11–13a Rom 9:1–5 Mt 14:22–33

STEWARDSHIP

Responsible giving / Diezmo \$18,231.00
Sacrificial Giving / Diezmo \$ 5,060.00
 145 families with envelopes / 145 familias dejaron sus sobres
eGiving / Diezmo electrónico \$ 1,750.00
 8 families by website / 8 familias por internet
Encountering Christ / Encontrando a Cristo
 160 envelopes - sobres
 Your support helps the church with its Evangelization Mission!
¡Su apoyo ayuda a la Iglesia a continuar Evangelizando!